

# igus.com.cn/20h

订购和发货时间周一到周六, 8:00-20:00。无最小起订量, 无额外费用。80000种产品常备库存, 快速发货。 Ordering and deliveries monday - Saturday from 8:00 am to 20:00 pm. No minimum order quantities, no surcharges. 80,000 products available ex-stock. Quick delivery.  
[www.igus.com.cn](http://www.igus.com.cn) [www.igus.eu](http://www.igus.eu)

# igus.com.cn/24

在线商铺 - 24 小时! Online shopping -24h!  
更多在线样本和宣传册 - [www.igus.com.cn/downloads](http://www.igus.com.cn/downloads)  
More catalogs and brochures online - [www.igus.eu/downloads](http://www.igus.eu/downloads)

# /9001:2008 /16949:2009

易格斯拖链、电缆、装配服务与轴承产品均通过 DIN EN ISO 9001:2008 和 TS16949:2009 认证\*。 igus® is certified in accordance with ISO 9001:2013 and ISO/TS16949 in the field of energychains® with cables and harnessing, as well as plastic plain bearings.\*

# /readychain

订购预装配和全装配拖链系统。立即提高现金流和产能! Ask for fully harnessed and preassembled readychains® - e-chains® with cables. Increase your cash-flow and profit immediately. [www.igus.com.cn/readychain](http://www.igus.com.cn/readychain) [www.readychain.eu](http://www.readychain.eu)

# igus.com.cn

易格斯拖链轴承仓储贸易(上海)有限公司  
中国(上海)自由贸易试验区德堡路11号46号厂房A部位  
邮编: 200131  
电话: 021-5130 3100  
传真: 021-5130 3200  
免费服务热线: 400 720 3100  
E-mail: [master@igus.com.cn](mailto:master@igus.com.cn)  
<http://www.igus.com.cn>

# Laser cutting!

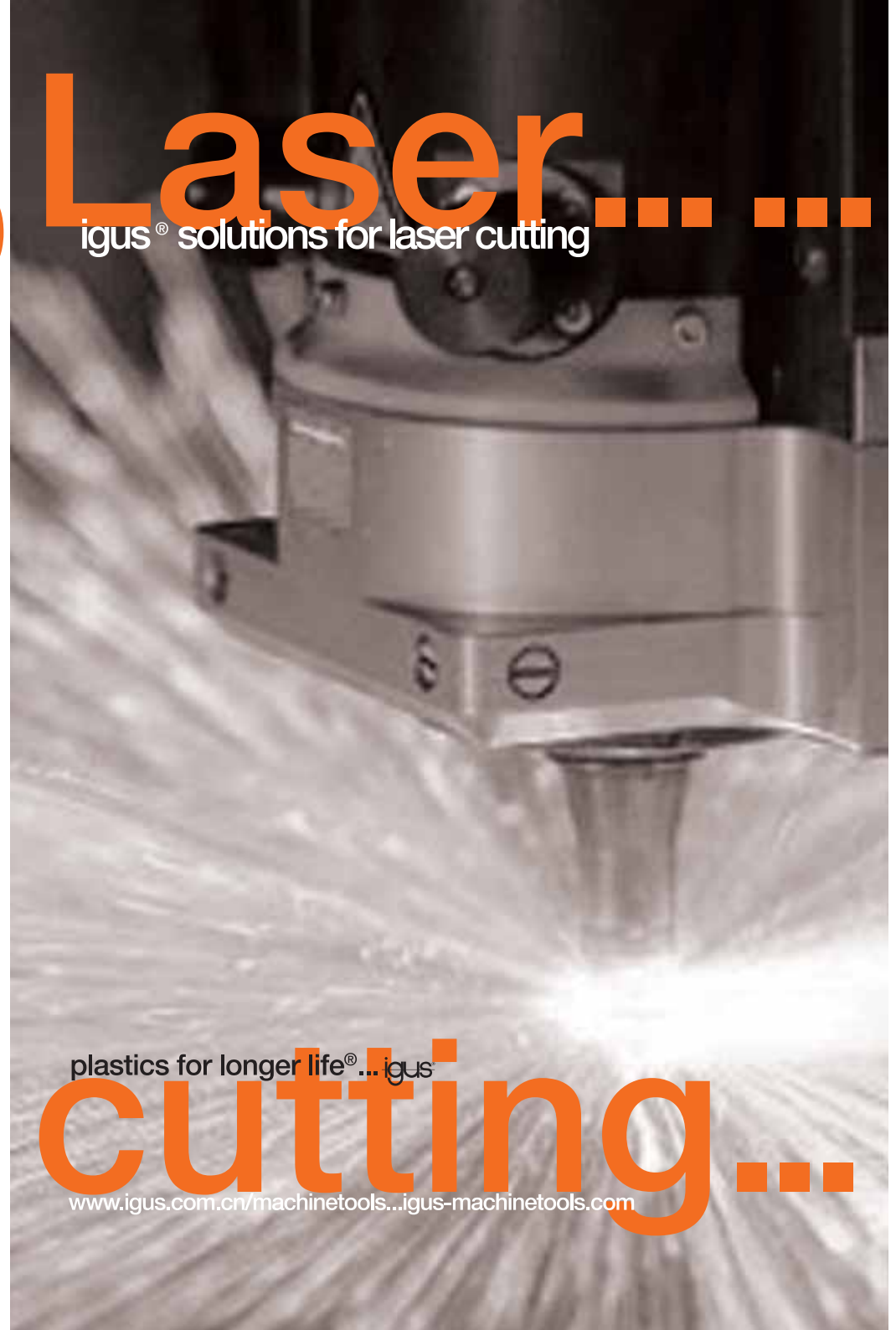
# Laser... ..

igus® solutions for laser cutting

plastics for longer life®... igus

# cutting...

[www.igus.com.cn/machinetools...igus-machinetools.com](http://www.igus.com.cn/machinetools...igus-machinetools.com)



# 精进技术，降低成本！

plastics for longer life®



精进技术和降低成本是易格斯产品的核心价值。

延长使用寿命、提升装备技术水平或有效地降低成本，易格斯客户至少受益于其中一点。

易格斯在工程塑料领域拥有 50 多年的研发、生产和应用经验，并持续推进产品创新的理念。易格斯服务于全球超过200,000家客户。在港口设备、机床、起重机、物流、能源冶金等各行业有着广泛应用。

了解更多产品及应用请访问：

[www.igus.com.cn](http://www.igus.com.cn)



李昉  
易格斯机床行业经理  
电话：021-5130 3117  
传真：021-5130 3200  
Email: JonathanLi@igus.com.cn  
<http://www.igus.com.cn>

# 装配电缆 ...

... readycable® ...



**¥ 无最小起订量**  
易格斯无最小起订量。根据您的需要订购。

**质保承诺**  
除了法律保证，我们还会对产品的磨损和寿命有所承诺。我们会根据实际应用设定产品的性能参数。您还能得到一份质保承诺！

**易格斯产品目录**  
除了在这本册子里推荐的产品外，您可以申请全系列易格斯产品的目录：  
[www.igus.com.cn/catalog](http://www.igus.com.cn/catalog)

**服务时间**  
周一到周六，8:00 am - 8:00 pm

**服务热线**  
电话：021 5130 3100  
传真：021 5130 3200

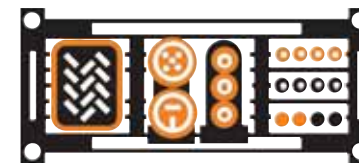
**在线商铺**  
请访问 [www.igus.com.cn](http://www.igus.com.cn)。您可以找到全系列的易格斯产品。  
24 小时在线订购。

**还有什么问题？**  
您还有任何问题或需要任何帮助，请来电或登录我们的网站进行查询。  
[www.igus.com.cn](http://www.igus.com.cn)

## readycable® – 找到最经济且经质保的预装配驱动电缆

igus® 是全球第一的拖链专用装配电缆制造商，可以提供 4000 种预装配动力、伺服、信号和编码器电缆，满足 24 家不同制造商标准要求。我们可以提供 7 种不同品质的电缆，满足您的不同需求，高性价比且经质保。长度精确定制，发货快速。

## ▶ 还可根据客户应用装配拖链



## readychain® – 即插即用的供能系统：降低过程成本达 80%

预装配移动供电系统，根据不同的应用需求量身定制。客户可根据仓储空间分配拖链、电缆和接头的订购量和批次，缩减装配移动供电系统所需的内部仓储和流转成本。使用预装配的模块化系统，最高可降低 80% 的过程成本，并且从根本上加快周转频率。为此，我们在全球 12 个地区设有装配与物流中心。

## ▶ 装配电缆：从一件到大批量



 [www.igus.com.cn/readycable](http://www.igus.com.cn/readycable)

 [www.igus.com.cn/readychain](http://www.igus.com.cn/readychain)

# 装配电缆 ...

24个制造商, 4000多种标准装配电缆...



## ▶▶ 多种选择

每种电气要求的电缆都有至多七种相符的电缆可以选择, 所以igus®能为所有领域提供最实惠耐用的解决方案。



## ▶▶ 100%测试

所有装配电缆出厂前都通过专业设备检测合格。18,000多个测试程序, 针对各类型的应用。



## ▶▶ 即插即用

不需要工具几秒内轻松安装, 比其他产品安装速度至少快三倍。



## ▶▶ 灵活长度

易格斯产品没有最小起订量, 您需要多少就可以订多少。



## ▶▶ 快速交货

全球12个生产基地, 就近快速交货。

# 个性化定制 ...

根据实际需要, 提供个性化定制...

## ▶▶ 电缆符合多种标准并获得各类认证

CE、UL、CSA、CE DESINA等

## ▶▶ 适用于高速与加速应用

该高柔性电缆适合高应力应用, 还有阻燃和耐油型电缆。数据电缆也适用于高速与加速应用, 且某些类型可耐水解和油。屏蔽和无屏蔽型驱动电缆都可具有这些不同特性。

## ▶▶ 成熟的产品库

易格斯根据24个制造商标准供应4000多种标准装配电缆, 并可根据实际需要提供个性化定制产品。产品范围包括光缆、总线、伺服/动力以及信号/编码器电缆。

## ▶▶ 电缆查找器

简单快捷地查找预装配的驱动电缆库。

## ▶▶ 量身定制的装配电缆

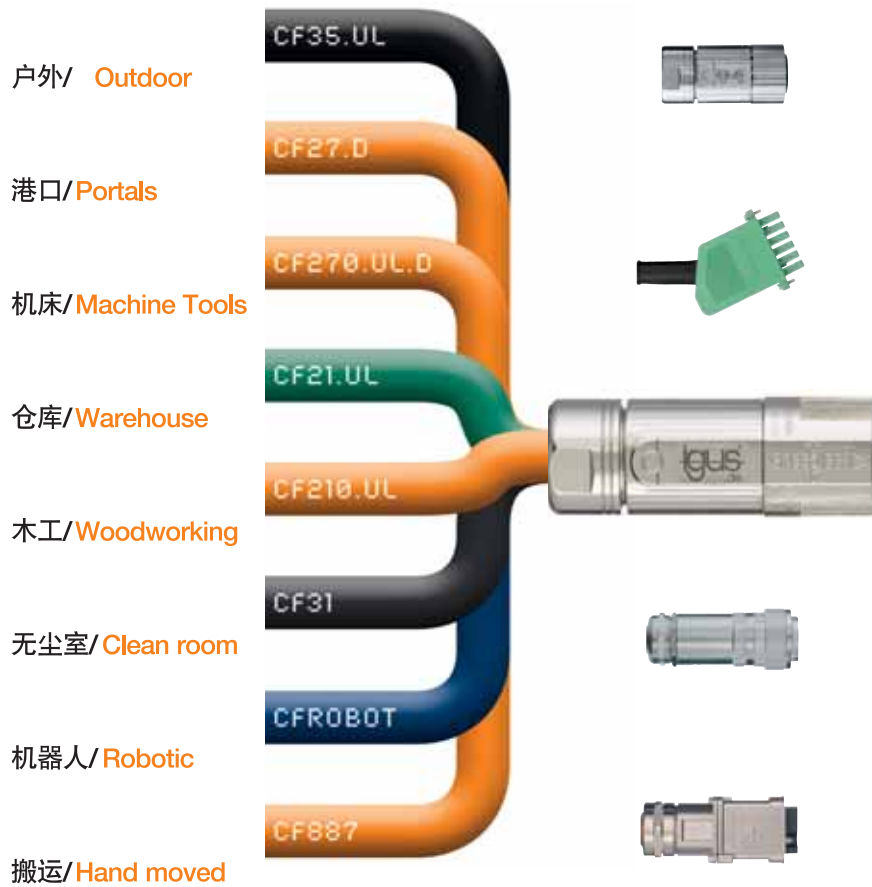
在超过1,300种电缆和3,500种连接器中选择适合自己的解决方案。



# 动力 & 伺服电缆 ...

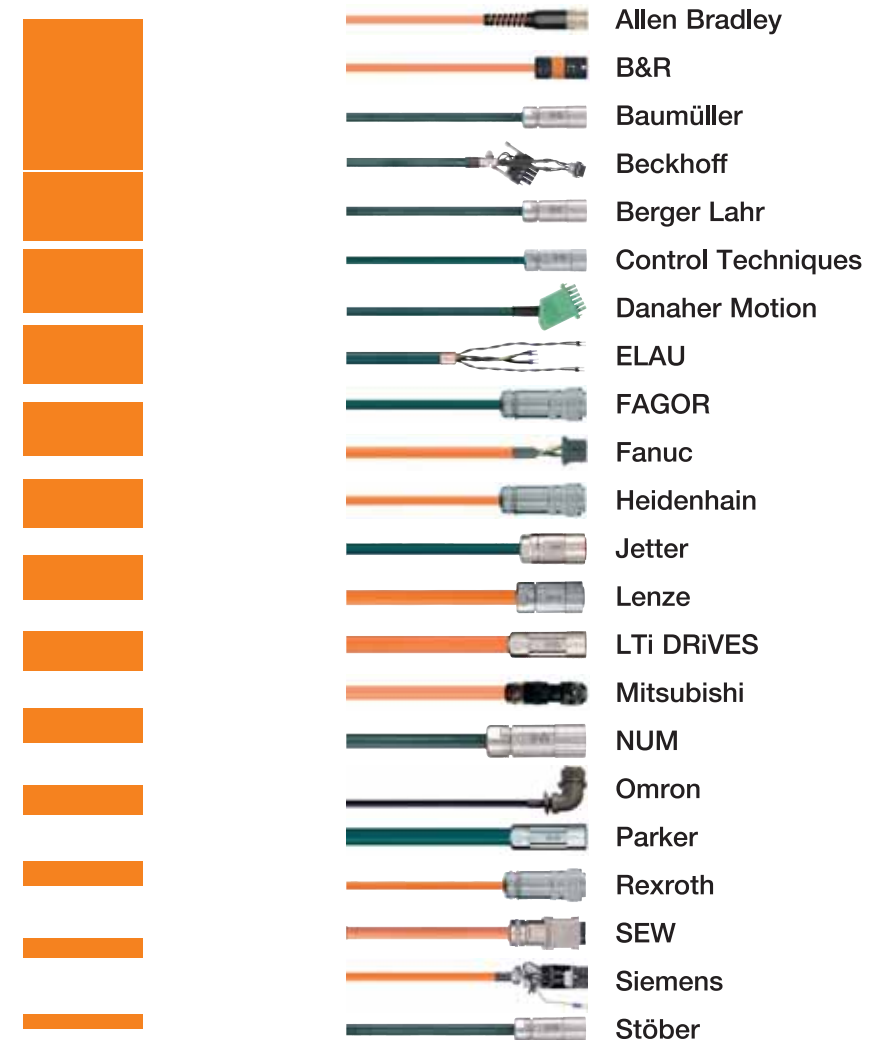
Power & Servo cables

任意质量 + 任意接头 = 24 种制造商标准  
 Any quality + Any connector = 24 manufacturer standards



# 装配电缆...

igus®: 任意质量 + 任意接头 = 4000 种预装配驱动电缆  
 igus®: Any quality + Any connector = 4000 ready-to-fit Drive cables





# 在线工具 ...

根据您需要通过QuickPin 2.0 配置电缆接头



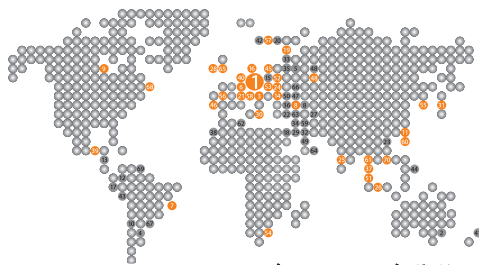
QuickPin 2.0  
电缆接头配置器，直  
接使用 EPLAN P8  
[www.igus.com.cn/quickpin](http://www.igus.com.cn/quickpin)



## 全球最大的驱动线预装配库

### 更多优势:

- ▶ 通过测试预估使用寿命
- ▶ 一根起至大批量供货
- ▶ 根据客户需求订制长度
- ▶ 根据您的特殊应用定制装配方案
- ▶ 遍布全球的技术支持人员

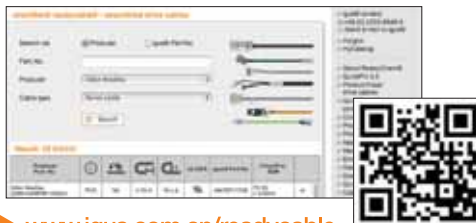


2,950 名员工, 36 个分公司

### 快速查找:

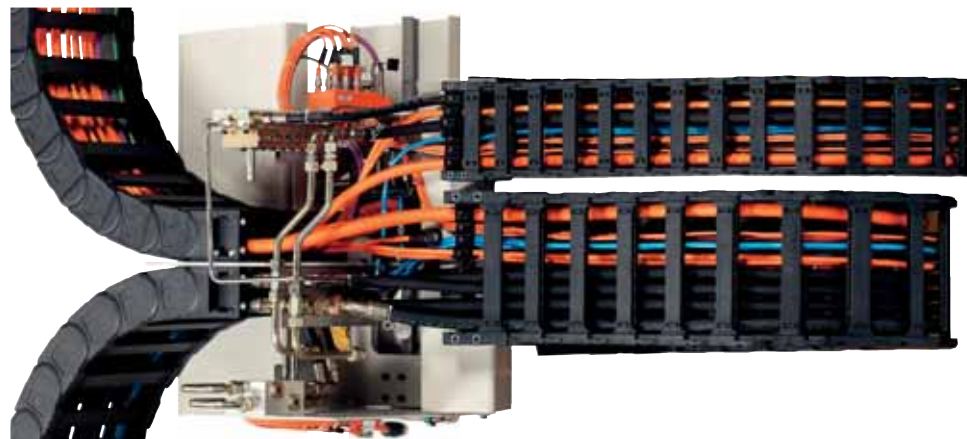
#### 装配电缆查询器

- ▶ [www.igus.com.cn/readycable-finder](http://www.igus.com.cn/readycable-finder)
- ▶ 带有驱动生产商的产品代码
- ▶ 可直接下单



▶ [www.igus.com.cn/readycable](http://www.igus.com.cn/readycable)

# 装配拖链 ...



## 易格斯提供装配拖链服务:

快速交货, 即插即用, 个性化定制, 统一的供货商, 部件依次组装, 搭配灵活, 运行顺畅, 并提供成套系统的保障。  
客户根据仓储空间分配拖链、电缆和接头的订购量和批次, 缩减装配移动供电系统所需的内部仓储和流转成本。

## 装配拖链 - 即插即用

在全球 12 家装配拖链工厂每周生产 700 套装配拖链系统。为客户提升产能, 提高现金流。

- 不再需要电缆、拖链和接头的库存
- 减少生产周期
- 灵活的订单管理
- 减少 75% 供应商和订单量
- 减少停机时间
- 针对您应用的系统化方案
- 减少80%过程成本。

### 更多信息:

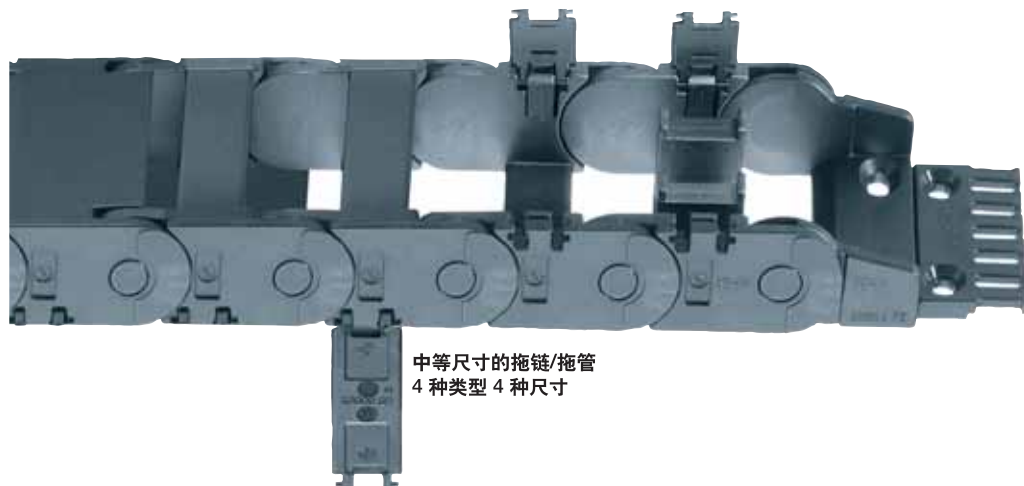
▶ [www.igus.com.cn/readychain](http://www.igus.com.cn/readychain)



# 全能型拖链 ...

E2/000 系统：应用广泛，从两侧打开

System E2/000: universal use, to open on both sides



中等尺寸的拖链/拖管  
4 种类型 4 种尺寸

## E2/000 拖链系统 -

### 用于中等负载的多功能拖链

E2/000 - E2 标准型是易格斯在这个通用的尺寸范围内的第四代产品。这个系列的所有过去的经验：结合坚固耐用的方便和灵活组装搭配更安静的运动，高稳定性 - 寿命长的电缆和许多固定选项。E2/000 各种版本所有的设计是一致的，成为世界各地标准机器制造商通用的产品。

- 从左右两侧手动或螺丝刀快速打开
- 拇指按下迅速安装 - 无需额外锁定结构
- 拖链打开时，分隔片和内部分隔位置稳固
- 优秀的机械稳定性；就经验证的长使用寿命的设计和材料

更多信息：

► [www.igus.com.cn/cn/E2000](http://www.igus.com.cn/cn/E2000)

## E4.1 现有 9 种尺寸

### 空间更大，更长架空行程

- 双限位块实现更高负载
- 更长架空行程，最长滑行行程可达 450 m
- 从两边卡扣式打开
- 长架空行程和高负载
- 用于长行程
- E4.1 现有 9 个尺寸：  
21, 28, 32, 42, 56, 80, 112, 162, 350 mm

更多信息：

► [www.igus.com.cn/cn/E4.162](http://www.igus.com.cn/cn/E4.162)



增加 25% 架空行程  
易格斯实验室中的 E4.1 架空行程达 7.0 m 负载可达 90 kg/m。

# 实验室运行和质量测试 ...



## 防碎屑

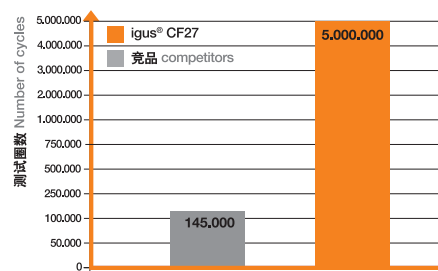
经易格斯实验室测试，RX 拖管能防护大量碎屑，甚至是高温碎屑。



## 更好质量 ... 更长寿命

测试：4100 万次双循环 小于最小弯曲半径的 25% 控制电缆 CF5.10.25 在小于 25% 弯曲半径下经过 4100 万次双循环测试。  
Chainflex® 经久耐用 - 在 2233 号测试中验证其耐久性，以及 2,750 m<sup>2</sup> 的实验室中的其他 600 项电缆测试。

## 来自易格斯实验室的测试数据



## 经过 500 万次双循环不起旋



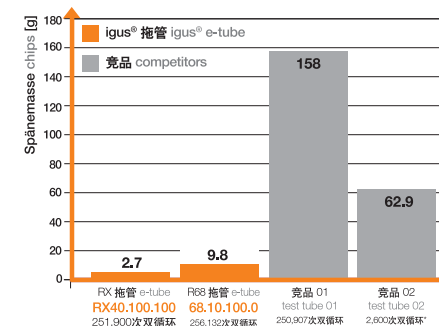
竞品：在 145,000 次双循环后起旋



igus® CF27: 经过 500 万次双循环后无磨损!

## 实际应用中不可思议的密闭性

各种拖管在相同碎屑环境下测试。RX 拖管在 251,900 次双循环后仅有 2.7 g 碎屑进入。



\* 2,600 次双循环后断裂

# 特别适用于激光切割机行业 ...

TUB是E4.1模块化系统的附加部分。E4.1外链节的侧面部分有个夹具可使PMA夹具轻松夹在上面。这样波纹管就可以和拖链并行...



- 增加了波纹管的布线路径
- 可以快速更换管路
- 节省安装时间, 降低成本
- 安装方便, 不需要螺丝或工具
- 可以多种 PMA 管夹组合



## 尺寸 Dimensions [mm]

| 产品代码      | 内高<br><i>hi</i> | 外高<br><i>ha</i> | 内宽<br><i>Bi</i> | 外宽<br><i>Ba</i> | 弯曲半径<br><i>R</i> |
|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|
| E4.32.TUB | 32              | 54              | 50 - 400        | 73 - 423        | 63 - 300         |
| E4.42.TUB | 42              | 64              | 50 - 400        | 76 - 426        | 75 - 350         |
| E4.56.TUB | 56              | 84              | 50 - 600        | 84 - 634        | 135 - 500        |

# E4.1L & R4.1L 系列 ...

超级经济的E4.1L拖链系列, 特别适用用激光切割机行业...



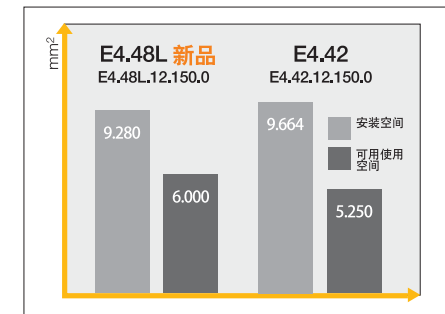
- 可提供敞开式拖链和全封闭拖管
- 两侧横杆均可打开, 且不需完全打开即可填充电缆
- 横杆采用铰接式连接, 沿内外半径均可打开
- 与标准 E4.1 标准拖链相比, 具有相同的外部尺寸时内腔更大
- 比E4.1重量更轻, 运动时所需的驱动力也更小

## 与标准E4.42相比, E4.48L的优势...

- 外高相同, 内高尺寸更大
- 自重更轻 (约20%)
- 横杆卡扣弹性打开 (两侧均可开启)
- 铰链机构设计, 进行内部管线填充时无需取下横杆
- 可完全放平 (如右图)
- 节省包装体积和运输费用
- 节约库存空间
- 横杆表面非常平滑, 有效保护管线



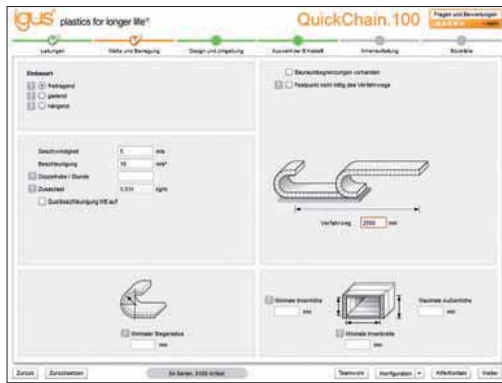
E4.1 轻型: 内高尺寸变大, 外宽略微减小使得自重变轻, 并且提高了可利用空间



E4.48L - 相较于E4.42系列, E4.48L的可用空间大, 安装空间小



# 更快的查找和计算...

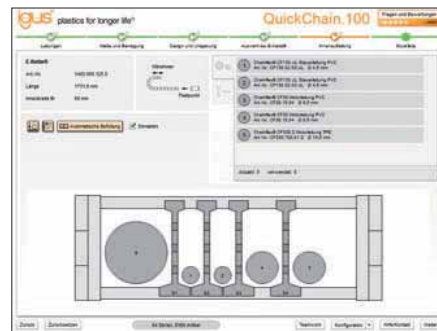
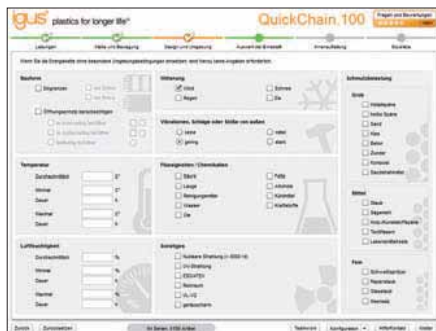


[www.igus.com.cn/quickchain100](http://www.igus.com.cn/quickchain100)

100 m 行程以内的拖链配置和使用寿命计算器专家在专家系统种输入应用环境的参数数据。专家系统会计算出合适的解决方案。

登陆易格斯网站，您能找到各种在线工具，如产品查找器，使用寿命计算器和配置器等。

[www.igus.com.cn/online](http://www.igus.com.cn/online)



# 研发与测试...

**i** 用于各种行业 - 可用于各种批量

不同行业需要不同解决方案。不论是机械设计、汽车制造，还是机器人—易格斯提供客户定制的特殊解决方案。易格斯在各行业已经有大量的经验和资源。

[www.igus.com.cn/industries](http://www.igus.com.cn/industries)



少即是多 - 易格斯实验室的贡献。2,750 m<sup>2</sup> 的实验室，每年超过 15,000 项测试和超过 20 亿次双循环。

## 易格斯实验室与行业经验

降低成本，同时检验产品最高使用寿命 - 只有深入研究和测试才能实现。

业内最大的实验室在 107 个测试平台上每年进行 20 亿次行程测试。

这是易格斯产品可靠性的最佳保证。

[www.igus.com.cn/test](http://www.igus.com.cn/test)



在拖链实验室里进行磨损测试，易格斯科隆总部。